

Japanische Geschichtsschreibung zur schweizerischen Reformation

Eine Auswahlbibliographie

von YASUKAZU MORITA

Einleitung

Die Reformationsgeschichte wird in Japan erst seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts erforscht, denn damals begann der Protestantismus in seinen verschiedenen Glaubensbekenntnissen Fuß zu fassen.

Innerhalb des schweizerisch geprägten Protestantismus standen Calvin und der Calvinismus im Vordergrund: Bis zum Zweiten Weltkrieg wurde kaum über Zwingli oder gar Bullinger gearbeitet. Hingegen wurde 1895 die erste, allerdings sehr kurze Calvin-Biographie veröffentlicht. In der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts folgten nicht nur weitere Werke über Calvin, seine Theologie und seine Ethik, sondern auch die sogar mehrfache Übersetzung seiner «Institutio» sowie eine Übersetzung von Calvins Auslegung von Paulusbriefen. Auch nach dem Zweiten Weltkrieg waren Calvin und der Calvinismus Gegenstand häufiger Forschung nicht nur der Theologen, sondern auch der Profan- und der Wirtschaftshistoriker, der Romanisten sowie der Staatswissenschaftler. Die zentrale Quelle von Calvins Schaffen, seine Institutio, wurde neu übersetzt. Das Interesse richtete sich jetzt auch zunehmend auf Calvins Umgebung: auf Genf als Stätte von Calvins Wirken, auf Theodor Beza (dessen «De iure magistratuum» gleich zweimal übersetzt wurde), auf Guillaume Farel sowie auf Gegner Calvins wie Michael Servet (Teilübersetzung von «De trinitatis erroribus septem») und Sebastian Castellio (Übersetzung von «De haereticis» und «Conseil à la France désolée»).

Zwingli wird im wesentlichen seit den 1960er Jahren erforscht. Nun wurden auch Werke von Zwingli sowie Schriften des radikalen Flügels ins Japani-

Herrn Heinzpeter Stucki sei für seine Mitarbeit gedankt; er besorgte die Detailarbeit vor allem bei der Darstellung dieser Bibliographie, bei der Vereinheitlichung der bibliographischen Angaben und bei der sprachlichen Bereinigung. Für den Inhalt bleibt der Autor verantwortlich.

Das Manuskript wurde im Frühjahr 1998 abgeschlossen; einige Nachträge konnten eingefügt werden, aber das Werk: Yoshikazu Tokuzen et al. (Übers.): Kyôkai Kitei, Nenpyô, Chizu, Sankô Bunken Mokuroku (Kirchenordnungen, Zeittafel, Atlas, Bibliographie). Tokyo (Kyôbunkan) 1998 (Corpus Reformatorum Japonicum 15) konnte nicht mehr berücksichtigt werden. Da die Konzeption dieses Werkes von derjenigen unserer Bibliographie abweicht, rechtfertigt sich die Publikation trotzdem.

sche übersetzt. Ferner fand Zwinglis Umfeld Beachtung, etwa Oekolampad und die Täufer. Im Vordergrund standen Themen wie: die Frage des Gemeindebegriffs, der Kindertaufe und der Kirchenzucht, ferner Zwinglis Politik. Über Heinrich Bullinger ist kaum geforscht worden; nur gerade Bullingers Beziehung zu Schwenkfeld fand Beachtung, und der Briefwechsel zwischen Bullinger und Leo Jud, in dem der Kirchenbann diskutiert wurde, wurde ins Japanische übersetzt.

Vorbemerkung

Damit sie findbar sind, werden die Titel der Monographien sowie der Sammel- und Zeitschriften nach den anerkannten Regeln transkribiert und mit einer Übersetzung ergänzt. Die Titel werden in folgender Form wiedergegeben:

bei Monographien:

Autor: japanischer Titel in Transkription (Titel in englischer, deutscher oder französischer Übersetzung). Ort (Verlag) Jahr.

bei Aufsätzen:

Autor: Titel in englischer/deutscher/französischer Übersetzung. In: japanischer Titel der Zeitschrift in Transkription (Titel in Übersetzung) Jahrgang/Band. Jahr, Seitenzahlen.

Die Übersetzungen der japanischen Titel stammen meistens von den jeweiligen Autoren.

Übersetzungen von Werken der Reformationszeit werden bei den Übersetzern aufgelistet.

Bibliographie

Genshichi *Aizawa*: On Calvin's Theocracy. In: Shôkei Jogakuin 60 Shûnen Kinen Ronshû (Essays and Studies in Commemoration of the 60th Anniversary of the Shôkei Women's Junior College). Sendai (Shôkei Women's Junior College) 1952, 47–77.

Genshichi *Aizawa*: On the Date of Making of Calvin's «Institutio». In: Kiritutokyô-Shigaku (Journal of History of Christianity) 6. 1955, 32–37.

Genshichi *Aizawa*: Calvin came into Power. In: Sekaishi Kenkyû (Studies in the World History) 27. 1961, 23–38.

Genshichi Aizawa: Calvin's Theocracy and Political Situation in Geneva. In: Rekishi Kyôiku (Historical Education) 12-7. 1964, 50-56.

Genshichi Aizawa: On the Motives for the Stake of Servetus by Calvin. In: Seiyôshi Kenkyu (Study of European and American History). 1968, 10/11, 120-141.

Genshichi Aizawa: Shûkyôkaikaku to Hyûmanizumu. Sono Sôkankankei no Kenkyû (Reformation and Humanism. Study of their Mutual Relationship). Sendai (Tohoku Kyôiku Tosho Shuppan) 1977.

Yoshimitsu Akagi: Calvin in Strasbourg. In: Shingaku (Journal of Theology). Essays and Studies in Commemoration of the 450th Anniversary of the Birth of John Calvin 17. 1959, 98-118.

Yoshimitsu Akagi: Calvin's Views on the Church Fathers. In: Shingaku (Journal of Theology) 18. 1960, 31-41.

Yoshimitsu Akagi: Calvin's View of Religion. In: Tôhoku Gakuin Daigaku Ronshû (Tôhoku Gakuin University, Literary and Economic Association Review. Section: General Education) 44. 1963, 25-42.

Yoshimitsu Akagi (Übers.): Karuvan Shingaku Ronbunshû (Johannis Calvini tractatus theologici). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1967.

Übersetzung von sieben theologischen Abhandlungen Calvins, darunter: De necessitate reformandae ecclesiae.

Yoshimitsu Akagi: Erasmus and Calvin. Their Different Way of Theological Thinking. In: Chitose Kishi (ed.), Shûkyôkaikaku Kenkyû (Reformation Studies in Honor of Ken Ishihara in Commemoration of the 450th Anniversary of the Reformation). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1968, 131-152.

Yoshimitsu Akagi: Faith and Substance – concerning Calvin's View of the Eucharist. In: Keisei (Transformation) 51. 1975, 5-11.

Yoshimitsu Akagi: A Fundamental Problem of the Doctrine of the Eucharist in Reformed Theology. In: Shingaku (Journal of Theology) 38. 1976, 113-131.

Yoshimitsu Akagi: The First Commandment and Justification by Faith Alone. In the Case of Luther and Calvin. In: Shingaku (Journal of Theology) 46. 1984, 116-131.

Yoshimitsu *Akagi*: A Fundamental Problem of Calvin's Doctrine of the Eucharist. With Special Reference to the Agreement of Zurich. In: *Shingaku* (Journal of Theology. [Articles in Honor of Professor Yoshimitsu Akagi]) 59. 1997, 11–26.

Tôru *Akiyama*: Calvin's Attitude toward Death. In: *Shingaku to Bokkai* (Theology and Pastoralia) 15. 1996, 38–56.

Tôru *Akiyama*: The Structure of Calvin's Anthropology – On the Concept of Imago Dei. In: *Shingaku to Bokkai* (Theology and Pastoralia) 16. 1997, 25–49.

Toshio *Araki*: Calvin's View of the Church. In: *Hokkaidô Hôgaku Ronshû* (Hokkaidô Law Review) 16-4. 1966, 60–83; 17-3. 1967, 72–104.

Hisashi *Ariga*, siehe Ryûzo Hashimoto.

Jean Daniel *Benoît*, siehe Makoto Morii.

Theodor *Beza*, siehe Akira Demura; Jun'ichi Hagii; Gôji Tanaka.

André *Biéler*, siehe Taira Kuratsuka.

Fritz *Büsser*, siehe Yasukazu Morita.

Heinrich *Bullinger*, siehe Akira Demura; Yasukazu Morita.

Johannes *Calvin*, siehe Yoshimitsu Akagi; Akira Demura; Seiji Hakii; Kôtarô Imamura; Karuvan Chosakushû Kankôkai; Eisaburô Kioka; Kirisutokyô Koten Sôsho Kankô Iinkai; Atsumi Kume; Naomichi Kodaira; Taira Kuratsuka; Masaki Nakayama; Nobuo Watanabe.

Sebastian *Castellio*, siehe Akira Demura; Takashi Ninomiya; Kôji Nishimoto.

Akira *Demura*: A Study of «The Ordinance of the Church of Geneva». In: *Shingaku* (Journal of Theology) 17. 1959, 119–157; 18. 1960, 42–88.

Akira *Demura*: Calvin at Strasbourg. In: *Tôhoku Gakuin Daigaku Ronshû* (Tôhoku Gakuin University, Literary and Economic Association Review. Section: General Education) 41. 1962, 71–106; 45. 1964, 81–116.

Akira *Demura*: Church Discipline according to Johannes Oecolampadius in the Setting of his Life and Thought. Dissertation. Princeton, N. J. 1964.
In englischer Sprache.

Akira *Demura*: Bibliographical Notes on Recent Anabaptist Studies. In: Tōhoku Gakuin Daigaku Ronshū (Tōhoku Gakuin University, Literary and Economic Association Review. Section: General Education) 46. 1965, 31–65.

Akira *Demura*: The Anabaptists and Their Church Discipline. In: Shingaku (Journal of Theology) 28. 1965, 40–76.

Akira *Demura*: Reformation and Anabaptism. With Special Reference to the Schleithem Confession. In: Tōhoku Gakuin Daigaku Ronshū (Tōhoku Gakuin University, Literary and Economic Association Review. Section: General Education) 48. 1966, 81–107; 49. 1967, 79–101; 50. 1967, 97–129.

Akira *Demura*: Johannes Oecolampadius. In Relation to the Beginning of Presbyterian Church Polity. In: Chitose Kishi (ed.), Shūkyōkaikaku Kenkyū (Reformation Studies in Honor of Ken Ishihara in Commemoration of the 450th Anniversary of the Reformation). Tokyo (Shinkyō Shuppansha) 1968, 103–130.

Akira *Demura*: Calvin Studies in Japan. A Brief Historical Survey. In: North-east Asia Journal of Theology 1. 1969, 118–125.
In englischer Sprache.

Akira *Demura*: Suisu Shūkyōkaikaku-shi Kenkyū (Studies in the History of the Reformation in Switzerland). Tokyo (Nihon Kirisutokyōdan Shuppankyoku) 1970.
Behandelt vor allem die Kirchengenossenschaft bei Oekolampad und Calvin.

Akira *Demura*: Saisenreiha (Anabaptists. Radicals in the Reformation Era). Tokyo (Nihon Kirisutokyōdan Shuppankyoku) 1970.

Akira *Demura* (Übers.): Karuvan Shihen Chūkai (Commentaire de Jean Calvin sur le livre des Psaumes), 4 Bde., Tokyo (Shinkyō Shuppansha) 1970–1974.

Akira *Demura*: Tsuvinguri (Zwingli). Tokyo (Nihon Kirisutokyōdan Shuppankyoku) 1974 [2nd edition: 1979].

Akira Demura: Zwingli und Calvin über das Schleithheimer Bekenntnis. In: Tōhoku Gakuin Ronshū, Kyōkai to Shingaku (Tōhoku Gakuin University Review, Church and Theology) 7. 1976, 13–75.

Akira Demura: Zwingli und Hubmaier. In: Tōhoku Gakuin Ronshū, Kyōkai to Shingaku (Tōhoku Gakuin University Review, Church and Theology) 11. 1980, 33–64

Akira Demura: Zwingli in the Writings of Karl Barth. In: Tōhoku Gakuin Ronshū, Kyōkai to Shingaku (Tōhoku Gakuin University Review, Church and Theology) 12. 1981, 61–86.

Akira Demura, Yasukazu Morita und Minoru Uchiyama (Übers.): Tsuinguri to Sono Shūhen I (Zwingli und sein Umfeld I). Tokyo (Kyōbunkan) 1984 (Corpus Reformatorum Japonicum 5).

Übersetzungen aufgrund von Huldreich Zwinglis sämtlichen Werken und von Zwingli Hauptschriften: «67 Artikel» (Demura) und «Von göttlicher und menschlicher Gerechtigkeit» (Demura und Uchiyama); «Von dem Predigtamt» (Demura), «Von der Taufe, von der Wiedertaufe und von der Kindertaufe» (Demura) und «Eine klare Unterrichtung vom Nachtmahl Christi» (Demura); Auswahl von politischen Schriften Zwinglis (Morita).

Akira Demura, Yasukazu Morita et al. (Übers.): Tsuinguri to Sono Shūhen II (Zwingli und sein Umfeld II). Tokyo (Kyōbunkan) 1986 (Corpus Reformatorum Japonicum 6).

Übersetzungen von: «Huldrych Zwingli, Eine kurze christliche Einleitung» (Demura); «Heinrich Bullinger, Der Wiedertäufer Ursprung» (Demura; Teilübersetzung); «Johannes Oekolampad, Oratio de reducenda excommunicatione ad senatum Basiliensem» (Teilübersetzung; Demura); Briefwechsel Bullinger-Jud (Morita).

Akira Demura: Castellio and J. Brenz, centring on the Religious Tolerance. In: Tōhoku Gakuin Ronshū, Kyōkai to Shingaku (Tōhoku Gakuin University Review, Church and Theology) 17. 1986, 89–113.

Akira Demura: Zwingli in the Writings of Karl Barth with special Emphasis on the Doctrine of the Sacraments. In: Probing the Reformed Tradition. Historical studies in honor of Edward A. Dowey. Louisville, Ky. (Westminster/John Knox Press) 1990, 197–219.

Akira Demura, Yasukazu Morita et. al. (Übers.): Saisenreiha (Täufertum). Tokyo (Kyôbunkan) 1992 (Corpus Reformatorum Japonicum 8).

Übersetzungen von: «Balthasar Hubmaier, Von der christlichen Taufe der Gläubigen» (Demura) und «Von dem Schwert» (Demura); «Konrad Grebel, Brief an Thomas Müntzer» (Morita); «Michael Sattler, Das Schleithimer Bekenntnis» (Demura).

Akira Demura, Tadataka Maruyama et al. (Übers.): Karuvan to Sono Shûhen II (Calvin und sein Umfeld II). Tokyo (Kyôbunkan) 1993 (Corpus Reformatorum Japonicum 10).

Übersetzungen von: «Michael Servet, De trinitatis erroribus libri septem»; «Sebastian Castellio, De haereticis» (Demura); «Theodor Beza, Du droit des magistrats» (Maruyama).

Akira Demura, Makoto Morii, Nobuo Watanabe et al. (Übers.): Shinkôkokuhako to Shinkômondô (Bekenntnis und Katechismus). Tokyo (Kyôbunkan) 1994 (Corpus Reformatorum Japonicum 14.)

Übersetzungen von: «Huldrych Zwingli, In expositionem fidei ad Regem Christianum» (Demura); «Jean Calvin, Le catéchisme de 1537» und «Confession de foi de 1537» (Morii); «Heinrich Bullinger, Confessio Helvetica posterior» und «Consensus Tigurinus» (Watanabe).

Akira Demura: Kasuteryo (Castellio). Tokyo (Shimizu Shobô) 1994.

Akira Demura: Two Commentaries on the Epistle to the Romans. Calvin and Oecolampadius. In: Tôhoku Gakuin Ronshû, Kyôkai to Shingaku (Tôhoku Gakuin University Review, Church and History) 27. 1995, 123–179. [English Summary: 180–183]; [Englisch in: Calvinus Sincerioris Religionis Vindex, Kirksville (Sixteenth Century Publishers) 1997, 165–188].

Akira Demura: Calvin versus Castellio on the Problem of Religious Tolerance, in: Tôhoku Gakuin Ronshû, Kyôkai to Shingaku (Tôhoku Gakuin University Review, Church and Theology) 28, 1996, 43–77.

Akira Demura, siehe Taira Kuratsuka.

Emile Doumergue, siehe Kenji Masuda.

Heinold Fast, siehe Yasukazu Morita.

Shigeaki *Fujii*: John Calvin as an Exegete of the Scripture. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 6. 1962/63, 1–21.

Shigeaki *Fujii*: Calvin's View on the Fulfillment of the Old Testament Prophecy in the New Testament. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 8. 1966, 26–38.

Hôetsu *Fujimura*: A Study on Luther's and Calvin's Conservative Thought. In: Fukuoka Gakugei Daigaku Kiyô (Bulletin of Fukuoka Gakugei University, Part 2: Social Sciences). 1958, 8, 57–63.

Zôji *Gôji*: Karuvan – Kenkyû to nenpô (Calvin. A Study with the chronological List of his Life). Tokyo (Shinseisha) 1939. Erweiterte Ausgabe: Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1952.

Noch heute nützliche Calvinbiographie.

Konrad *Grebel*, siehe Akira Demura; Taira Kuratsuka.

Shigehiro *Haga*: Butsû to Karuvan (Bucer and Calvin). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1996.

Jun'ichi *Hagii*: Farel and the Reformed Church of Metz (1525–1565). In: Kokusaikankeigaku Kenkyû [Tsudajuku Daigaku] (Study of International Relations [Tsuda College]) 5. 1978, 1–12. [English Summary: 110].

Jun'ichi *Hagii*: On «Concerning the Rights of Rulers over their Subjects and Duty of Subjects towards their Rulers» by Theodore Beza, I–III. In: Kokusaikankeigaku Kenkyû [Tsudajuku Daigaku] (Study of the International Relations [Tsuda College]), 2. 1975, 1–11; 7. 1980, 91–111; 13. 1986, 49–67.

Teil I: Erläuterung von «Shinmin ni taisuru Iseisha no Kenri ni tsuite (Du droit des magistrats)»; Teile II–III: Übersetzung (aufgrund der Original-edition von 1576 und der Ausgabe von Robert M. Kingdon, Genf 1970) von «Du droit des magistrats».

Noburu *Hagihara*, siehe Ryûzo Hashimoto.

Seiji *Hakii* (Übers.): Karuvan Shô Ronshû (Petites traités de Calvin). Tokyo (Iwanami Shoten) 1982.

Übersetzungen (aufgrund von Johannis Calvini Opera) von: «Jean Calvin, Traité de la cène», «Traité des reliques» et «Contre l'astrologie judiciaire».

Sumito *Haruna*, siehe Ryûzo Hashimoto.

Ryûzo *Hashimoto* and Sumito *Haruna* (ed.): *Karuvan wo Tsugumono* (Following Calvin). Tokyo (Sugu Shobô) 1978 (Essays and Studies in Commemoration of the 20th Anniversary of Japan Calvinist Association 1).

[a] 129–158: *Tadataka Maruyama: Theodore Beza's View of Church.*

[b] 159–204: *Noboru Hagihara: Calvinism and Economy.*

Ryûzo *Hashimoto* and Sumito *Haruna* (ed.): *Karuvan no Shisô to Shinkô* (Calvin's Faith and Idea). Tokyo (Sugu Shobô) 1981 (Essays and Studies in Commemoration of the 20th Anniversary of Japan Calvinist Association 2).

[a] 5–72: *Kazuo Matsuda: Law and Gospel, Centring on Calvin.*

[b] 170–239: *Sumito Haruna: «cor» and «imago dei» in Calvin.*

[c] 240–284: *Hisashi Ariga: Calvin's Influence on the Modern Science.*

I. John *Hesselink*: The Distinctive Traits of Calvin's Theology. In: *Shingaku* (Journal of Theology) 25. 1963, 135–145.

I. John *Hesselink*: Calvin's View of Church. In: Nobuo Watanabe and I. John Hesselink (ed.): *Kyôkai Kaikaku no Dentô Keishô* (Succeeding the Tradition of Church Reform). Tokyo (Kaikakusha) 1972, 85–116.

I. John *Hesselink*: Calvin. A Theologian of the Holy Spirit. In: *Shingaku to Bokkai* (Theology and Pastoralia) 10. 1991, 8–27.

I. John *Hesselink*: Introduction to Calvin's Theology. In: *Shingaku to Bokkai* (Theology and Pastoralia) 12. 1993, 1–49; 13. 1994, 28–35; 14. 1995, 1–61.

I. John *Hesselink*, siehe auch Nobuo Watanabe.

Itsurô *Hijiya*: Political Government in Calvin's Institutio. A Comparative Study between the Original (1536) and the Last Edition (1559). In: *Kaikaku-ha Shingaku* (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 19. 1988, 103–121.

Ritsuri *Honda*: A Introductory Study about the Origin of the Anabaptist. In: *Kirisutokyô-Shigaku* (Journal of History of Christianity) 8. 1958, 16–27.

Hirofumi *Horie*: Heinrich Bullinger Correspondence. Publication Efforts – Past and Present. In: *Senshû Jinbun Ronshû* (Studies in the Humanities, Journal of the Senshû Research Society) 47. 1991, 1–18.

Hirofumi *Horie*: Heinrich Bullinger, Württemberg and England. Continental Reformations and Elizabethan Church-State Relationship. In: Senshû Jinbun Ronshû (Studies in the Humanities, Journal of the Senshû Research Society) 61. 1997, 17–57.

In englischer Sprache.

Balthasar *Hubmaier*: siehe Akira Demura; Tomoji Odori; Taira Kuratsuka.

Hans *Hut*: siehe Taira Kuratsuka.

Yoshio *Idei*: «De servo arbitrio». Theory of John Calvin. In: Dokkyô Hôgaku (Dokkyô Law Review [Dokkyô University Society for Studies in the Humanities and Science]) 4. 1972, 39–47.

Yoshio *Iguchi*: Préhistoire de la Réforme à Genève. L'introduction de la Réforme dans la communauté genevoise. In: Hôgaku Zasshi (Journal of Law and Politics of Osaka City University) 37-2. 1990, 38–63; 37-3. 1990, 51–73; 38-1. 1991, 129–152.

Yoshio *Iguchi*: Calvin. Legitimacy of political Order and Right of Resistance. In: Yasunobu Hagiwara and Shôzô Iijima (ed.), Seiyô Seiji Shisô-shi 1 (History of political Thought in Western World 1). Tokyo (Shinhyôron) 1995, 143–157.

Tomoaki *Ikenaga* (Übers.): Wilhelm Neuser, Karuvan (Calvin). Sapporo (Ichimugi Shuppansha) 1996.

Übersetzung der Originalausgabe: Wilhelm Neuser, Calvin. Berlin (de Gruyter) 1971.

Kôtarô *Imamura* (Übers.): Jean Calvin, Kirisutokyô Genri (Institutio). Nagoya (Ichiryûsha) 1929.

Übersetzung der englischen Ausgabe: John Allen, Institutes of the Christian Religion. 2 vols., London 1838.

Kôtarô *Imamura*: Tsuinguri to sono Shingaku (Zwingli and his Theology). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1965.

Kôtarô *Imamura*: Zwingli and his Theological Thought. In: Nippon Kirisutokyôkai Shingakkô (Hg.), Shingaku Ronbunshû (Theological Treatises) 1965, 47–65.

Festschrift zum 10. Gründungsjahr der Japanischen Christlichen Kirche.

Masayuki *Inoue*: The Significance of the Teaching on the Christian Freedom in Calvin's Christian Institutes: In: Kenkyû Kiyô [Himeji Hinomoto Tankidaigaku] (Studies in Science and Humanities [Hinomoto Gakuin Junior College]) 20. 1992, 85–108.

Masayuki *Inoue*: Calvin's Teaching on Christian Freedom and Ecclesiastical Power. In: Kenkyû Kiyô [Himeji Hinomoto Tankidaigaku] (Studies in Science and Humanities [Hinomoto Gakuin Junior College]) 21. 1993, 145–170.

Masayuki *Inoue*: Calvin's Christian Freedom and the Radical Reformations. In: Kenkyû Kiyô [Himeji Hinomoto Tankidaigaku] (Studies in Science and Humanities [Hinomoto Gakuin Junior College]) 22. 1994, 63–90; 23. 1995, 37–55.

Masashi *Ishibiki*, siehe Yasukazu Morita.

Ken *Ishihara*: Reformer of Switzerland. Zwingli. In: Fujin no Tomo (Women's Friends) 25-5. 1931, 69–74. Nachdruck in: Ishihara Ken Chosakushû (Selected Works of Ken Ishihara). Tokyo (Iwanami Shoten) 1979; Vol. 6, 333–338.

Ken *Ishihara*: Jean Calvin. In: Fujin no Tomo (Women's Friends) 25-7. 1931, 76–80; 25-8. 1931, 26–30; 25-9. 1931, 40–45. Nachdruck in: Ishihara Ken Chosakushû (Selected Works of Ken Ishihara). Tokyo (Iwanami Shoten) 1979; Vol. 6, 339–357.

Ken *Ishihara*: Jean Calvin. In: Ken Ishihara, Kirisutokyô no Tenkai (Development of Christianity). Tokyo (Iwanami Shoten) 1972, 451–462. Nachdruck in: Ishihara Ken Chosakushû (Selected Works of Ken Ishihara). Tokyo (Iwanami Shoten) 1979; Vol. 9, 451–462.

Ken *Ishihara*: Calvin and his Followers. In: Ken Ishihara, Kirisutokyô no Tenkai (Development of Christianity). Tokyo (Iwanami Shoten) 1972, 462–476. Nachdruck in: Ishihara Ken Chosakushû (Selected Works of Ken Ishihara). Tokyo (Iwanami Shoten) 1979; Vol. 9, 462–476.

Shin *Ishimaru*: Japanese Translation of the Catechism of the Church of Geneva. In: Shikoku Gakuin Daigaku Ronshû (Treatises [Shikoku Gakuin University]) 88. 1995, 1–26.

Keiko *Izumi*: Libertine and Disciplining. Genevan Church Discipline (1545–1555). In: Ochanomizu Shigaku (Historical Studies of Women's University of Ochanomizu) 38. 1995, 21–54.

Sakae *Izumida* (Übers.): Thomas Forsyth Torrance, Karuvan no Ningenron (Calvin's Doctrine of Man). Tokyo (Kyôbunkan) 1957. Nachdruck: Tokyo (Meigen Shobô) 1980.

Übersetzung von: Thomas Forsyth Torrance, Calvin's Doctrine of Man. Lutterworth 1949.

Elsie M. *Johnson*, siehe Kôichi Tamada.

Shigemi *Kamiyama*: Calvin's Doctrine of the Church as Corpus Christi. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 13. 1984, 33–60.

In englischer Sprache.

Shigemi *Kamiyama*: Calvin's Liturgy. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 17. 1988, 27–62.

In englischer Sprache.

Shigemi *Kamiyama*: Confessional Documents of Calvin in Geneva. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 18. 1989, 103–132.

In englischer Sprache.

Shigemi *Kamiyama*: Church and State in John Calvin. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 20. 1991, 23–35.

Shigemi *Kamiyama*: Church and Political Power in John Calvin. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 10, 1991, 100–117.

Shigemi *Kamiyama*: Calvin's Conversion (Conversio Subita). A Starting Point of his Theology Formation. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 22. 1993, 29–44. [English summary: 29].

Yukio *Kanata* (Übers.): Fred H. Klooster, Karuvan no Yoteisetsu (Calvin's Doctrine of Predestination). Takehara (Seikei Jusanjo Shuppanbu) 1977.

Übersetzung von: 2nd edition, Grand Rapids 1977.

Yukio *Kanata*: Calvin and Sadoletto. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 15. 1979, 125–144.

Yukio *Kanata*: Calvin and the Office of Deacon: On the Significance of His Thought to Social Welfare. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 22. 1991, 112–136.

Dairokurô *Kanzaki*: Zwingli's Idea of Holy Communion in His Early Days. In: Kirisutokyô Kenkyû (Studies in the Christian Religion) 27-2/3. 1953, 205–215.

Dairokurô *Kanzaki*: Composition of Zwingli's Ideas in his Younger Days. In: Shingaku Kikan (Lutheran Theological Quarterly) 2. 1953, 154–169.

Dairokurô *Kanzaki*: Zwingli's View of Sin. In: Shingaku Kikan (Lutheran Theological Quarterly) 1954. H. 1, 11–26; H. 2, 126–137; H. 3/4, 281–297; 1955, H. 1, 19–33.

Dairokurô *Kanzaki*: On Zwingli's Letter to Alber. In: Shingaku Kikan (The Lutheran Theological Quarterly) 1955, H. 2, 12–26; 1955, H. 3/4, 54–67.

Karuvan Chosakushû Kankôkai (Japan Calvin Translation Society) (Übers.): Karuvan Shin'yaku Seisho Chûkai (Commentaire de Jean Calvin sur le Nouveau Testament). 14 Bde., Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1959–1984.

Kunio *Katô*: Calvin's View of State. In: Shingaku to Kyôkai (Theology and Church) 5-2. 1939, 91–113.

Hiroshi *Katsube*: Die bäuerlichen Gedanken im Zeitalter des Bauernkrieges. Zwinglis politische Idee und ideologische Wirkungen in der Schweizerischen Eidgenossenschaft. In: Keizaigaku-Zasshi (Journal of Economics, Osaka City University) 79-4. 1979, 50–62.

Masato *Kikuchi*, siehe Kôichi Tamada.

Buntarô *Kimura*: Zwingli's View of Faith. In: Shingaku Kenkyû (Studies of Theology) 15. 1967, 113–123.

Eisaburô *Kioka* (Übers.): Rekishiteki Karuvan Shihenka no Shohan Hôten (Calvin's First Psalter: Aulcuns Psaulmes et Cantiques mys en chant A. Straßburg 1539). Tokyo (Shishin-sha) 1957 (2. Aufl. 1979).

Kirisutokyô Kôten Sôsho Kankô Iinkai [Publication Committee of the Christian Classics] (Hg. und Übers.): Karuvan Hen (Selected Works of Calvin). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1955.

Kazô Kitamori: Christology of Calvin. In: Shingaku (Journal of Theology). Essays and Studies in Commemoration of the 450th Anniversary of the Birth of John Calvin 17. 1959, 77–97.

Kazô Kitamori: Shûkyôkaikaku no Shingaku (Theology of Reformation). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1960, 193–253.
193–253: *Theology of Calvin*.

Fred H. Klooster, siehe Yukio Kanata.

Seikichi Kobayashi: Shûkyôkaikaku no Kyôikushiteki Igi (Educational Meanings of the Reformation). Tokyo (Sôbunsha) 1960.
46–81: Calvin and his Church, 159–206: Calvin's Catechism.

Naomichi Kodaira: Geneology of Calvin's Theology. In: Shingaku (Journal of Theology). Essays and Studies in Commemoration of the 450th Anniversary of the Birth of John Calvin 17. 1959, 58–76.

Naomichi Kodaira: Karuvan (Calvin). Tokyo (Nihon Kirisutokyôdan Shuppanbu) 1963.

Naomichi Kodaira: Survey of theological Studies. Calvin Studies. In: Nippon no Shingaku (Theological Studies in Japan) 3. 1964, 56–61.

Naomichi Kodaira (Hg. und Übers.): Rutâ, Karuvan (Luther, Calvin). Tokyo (Kawade Shobô Shinsa) 1968 (Sekai Daishisô Zenshû [Great Thought of the World] II–29).

S. 63–310: *Teilübersetzung von Calvins Institutio* (Kodaira).

Naomichi Kodaira (Hg. und Übers.): Rutâ, Tsuvinguri and Karuvin (Luther. Zwingli and Calvin). Tokyo 1969.

Übersetzungen von: «Zwingli, In Expositionem Fidei ad Regem Christinum» (Demura) und «Quo pacto ingenui adolescentes formandi sint» (Demura), «Calvin, L'ordre des écoles de Genève» (Demura), «Calvin, Supplex exhortatio ad Caesarem de restituenda ecclesia» (Akagi).

Ichitarô *Koizumi*: The Study on Theological Thought of Calvin. In: Kantôgakuin Tankidaigaku Kiyô (Kantô Junior College Bulletin) 14. 1968, 109–116; 15. 1969, 133–142; 17. 1971, 83–89.

Ichirô *Kojima*: Imago Dei in Calvin. In: Ferisu Jogakuin Daigaku Kiyô (Ferris Studies [Ferris Women's College]) 16. 1981, 57–83.

Ichirô *Kojima*: On Calvin's Doctrine of the «Remnant» of the Imago Dei. In: Ferisu Jogakuin Daigaku Kiyô (Ferris Studies [Ferris Women's College]) 17. 1982, 29–54; 20. 1985, 19–36; 21. 1986, 39–53.

Ichirô *Kojima*: Calvin's Doctrine of Sin. In: Ferisu Jogakuin Daigaku Kiyô (Ferris Studies [Ferris Women's College]), 22. 1987, 1–25.

John H. *Kromminga*: Calvin's View of Scripture. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 14. 1978. 3–17.

Yoshitaka *Kumano*: The Theological Basis of Calvin's Ethical Thought. In: Shingaku (Journal of Theology). Essays and Studies in Commemoration of the 450th Anniversary of the Birth of John Calvin 17. 1959, 4–36.

Atsumi *Kume*: La notion de la prédestination chez Calvin. Sa position dans les pensées calviniennes. In: Furansu Bungaku Kenyû (Bulletin de la Société de la Littérature Française du Japon). 1960, 11–19. [Résumé en français: 172–173].

Atsumi *Kume*: Method of Calvin's Treatises. In: Furansu Runesansu Bungaku (Literature of French Renaissance) 1. 1963, 41–50.

Atsumi *Kume* (*Übers.*): Calvin, Petit traité, montrant que c'est que doit faire un homme fidèle congnoissant la verité de l'Evangile quand il est entre les papistes. In: Sekai Bungaku Taikai 74 [Runesansu Bungakushû] (Compendium of World Literature 74 [Renaissance Literature]. Tokyo (Chikuma Shobô) 1964, 275–310.

Übersetzung von Calvini Opera omnia, vol. 6, 1867, 537–588.

Atsumi *Kume*: On Calvin's Sermons. In: Furansu Runesansu Bungaku (Literature of French Renaissance) 2. 1965, 1–10.

Atsumi *Kume*: Commentaire sur l'Épître aux Romains de Jean Calvin. Autour de sa méthode. In: Tokyo Joshi Daigaku Ronshû (Essays and Studies [Academic Society of Tokyo Woman's Christian College]) 21-2. 1970, 33–54.

Atsumi *Kume*: Calvin and Tolerance. In: Furansu Techô (Cahiers des études françaises) 2. 1973, 71–81; 3. 1974, 66–76; 4. 1975, 88–101; 5. 1976, 144–155.

Atsumi *Kume*: Calvin au Japon. Le cas de Tokutarô Takakura. In: Tokyo Joshi Daigaku Fuzoku Hikakubunka Kenkyûjo Kiyô (Annals of the Institute for Comparative Studies of Culture [Tokyo Women's Christian College]) 35. 1974, 20–31. [Résumé en français: 127–128].

Atsumi *Kume*: Calvin au Japon. Le cas de Kôkichi Kurosaki. In: Tokyo Joshi Daigaku Fuzoku Hikakubunka Kenkyûjo Kiyô (Annals of the Institute for Comparative Studies of Culture [Tokyo Women's Christian College]) 37. 1976. 1–13. [Résumé en français: 135].

Atsumi *Kume* (*Übers.*): Excuse de Jean Calvin à Messieurs les Nicodémites. In: Kenjirô Nakamura, Yasukazu Morita et al. (Hg. und Übers.): Genten Shûkyôkaikaku-shi (Quellen der Reformationsgeschichte). Tokyo (Yorudansha) 1976, 433–458.

Übersetzung von Calvini Opera omnia, vol. 6, 1867, 591–614.

Atsumi *Kume*: Calvin and Humanism. In: Tokyo Joshi Daigaku Ronshû (Essays and Studies [Academic Society of Tokyo Woman's Christian College]) 28-1. 1977, 109–117.

Atsumi *Kume*: Calvin and Nicodemites. Gérard Roussel. In: Furansu Techô (Cahiers des études françaises) 6. 1977, 3–14.

Atsumi *Kume*: Calvin and Theocracy. In: Shingaku to Kyôkai (Theology and Church) 173. 1980, 14–19.

Atsumi *Kume*: Calvin and Nicodemites. Marguerite de Navarre. In: Furansu Techô (Cahiers des études françaises) 7. 1978, 91–97; 8. 1979, 123–128; 9. 1980, 119–125; 10. 1981, 103–114; 12. 1982, 96–100.

Atsumi *Kume*: Calvin and Nicodemites. On the Problem of Soul. In: Furansu Techô (Cahiers des études françaises) 12. 1983, 126–133; 13. 1984, 109–113.

Atsumi *Kume*: Calvin and Nicodemites. On the Word «indifferent». In: Furansu Techô (Cahiers des études françaises) 14. 1985, 56–61.

Atsumi *Kume*: Karuvan (Calvin). Tokyo (Kôdansha) 1980. (Jinrui no Chiteiki-isan [Man's intellectual Heritage] 28).

Atsumi Kume: Calvin and Rhetoric. In: *Risô* (Ideal) 595. 1982, 56–67.

Atsumi Kume (Übers.): Karuvan to Sono Shûhen I (Calvin und sein Umfeld I). Tokyo (Kyôbunkan) 1986 (Corpus Reformatorum Japonicum 9).

Übersetzung von: «*Calvin, Christianae religionis Institutio*», 1536, aufgrund der *Opera Selecta*, Vol. 1, München 1926.

Atsumi Kume: Calvin's Hands. In: *Furansu Techô* (Cahiers des études françaises) 15. 1986, 83–87; 16. 1987, 95–100; 17. 1988, 80–89; 18. 1989, 77–85.

Atsumi Kume: Méthodes chez Calvin. In: *Teikyô Kokusai Bunka* (Bulletin of Teikyô Interculture) 1. 1989, 17–32.

Atsumi Kume: Calvin and Barth. In: Takashi Oshio (ed.), *Yôroppa Seishin to Doitu* (European Spirit and Germany). Tokyo (Ikubundô) 1992, 71–90.

Atsumi Kume: La réception de Calvin au Japon, in: *Bulletin de la Société de l'Histoire du Protestantisme Français* 141. 1995, 541–551.

Atsumi Kume: Calvin and Pascal. In: *Teikyô Daigaku Gaikokugo Gaikokubungaku Ronshû* (Collected Papers on Foreign Language and Literature at Teikyô University) 1. 1994, 25–34; 2. 1995, 1–12; 3. 1996, 17–33.

Atsumi Kume: Karuvan to Yumanisumu (Calvin et l'Humanisme). Tokyo (Ochanomizu Shobô) 1997.

Taira Kuratsuka: The Ideal and Form of Geneva's Theocratical Dictatorship. In: *Seikei Ronshô* (Review of Economics and Political Science [Meiji University]) 29-5. 1960, 30–55; 30-3/4. 1961, 125–153; 31-2. 1962, 51–79; 33-2. 1964, 59–87.

Taira Kuratsuka: Medieval Civism and Protestantism. In: *Rekishigaku Kenkyû* (Journal of Historical Studies) 259. 1961, 52–61.

Taira Kuratsuka: Character of the Geneva Theocracy. In: *Rekishigaku Kenkyû* (Journal of Historical Studies) 274. 1963, 16–29.

Taira Kuratsuka (Übers.): André Biéler, Ningen to Shakai. Karuvan no Rinri niyoru (L'humanisme sociale de Calvin). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1964.
Übersetzung der Ausgabe: *Genève (Labor et Fides)* 1959.

Taira *Kuratsuka*: Itan to Junkyô (Heresy and Martyrdom). Tokyo (Chikuma Shobô) 1972.

Kapitel 1 (13–42): Swiss Bretheren.

Taira *Kuratsuka*, Akira *Demura*, Yasukazu *Morita* et al. (Übers.): Shûkyôkai-kaku Kyûshinsha (Radikale der Reformation). Tokyo (Yorudansha) 1972.

Übersetzungen von: «Konrad Grebel, Brief an Thomas Müntzer» (*Morita*); «Michael Sattler, Das Schleithheimer Bekenntnis» (*Demura*); «Felix Manz, Protestation und Schutzschrift» (*Morita*); «Hans Hut, Von dem Geheimnis der Taufe» (*Morita*); «Balthasar Hubmaier, Ein Gespräch auf Zwinglis Taufbüchlein» (*Demura*).

Taira *Kuratsuka* (Übers.): Calvin und die Genfer Reformation. In: Kenjirô Nakamura, Yasukazu Morita et al. (Hg. und Übers.): Genten Shûkyôkaikakushi (Quellen der Reformationsgeschichte). Tokyo (Yorudansha) 1976, 327–412.

Taira *Kuratsuka* (Übers.): Calvin, Ordonnances Ecclésiastiques. In: Kenjirô Nakamura, Yasukazu Morita et al. (Hg. und Übers.): Genten Shûkyôkaikakushi (Quellen der Reformationsgeschichte). Tokyo (Yorudansha) 1976, 413–432.

Übersetzung von: *Registres de la Compagnie des Pasteurs de Genève au temps de Calvin, tome I 1546–1553, pp.1–13.*

Kôkichi *Kurosaki*: Jan Karuvan (Jean Calvin). Nagoya (Ichiryûsha) 1930. Nachdruck: Kurosaki Kôkichi Chosakushû (Selected Works of Kurosaki). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1973, Vol. 6, 1–276.

Ursprünglich eine Sammlung von Aufsätzen, erschienen in seiner Privatzeitschrift «Ewiges Leben» 1926–1930.

Kôkichi *Kurosaki*: Karuvan no Kyôkaikan (Calvin's View of Church). Nagoya (Ichiryûsha) 1931. Nachdruck: Kurosaki Kôkichi Chosakushû (Selected Works of Kurosaki). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1973, Vol. 6, 277–320.

Hiromi *Kurusu*: Karuvan (Calvin). Tokyo (Shinsei Shuppansha) 1982. *Jugendbuch*.

Tadataka *Maruyama*: The Ecclesiology of Theodore Beza. The Reform of the True Church, Genève (Droz) 1978 (Travaux d'Humanisme et Renaissance 166).

Tadataka *Maruyama*: The Right of Resistance. Centring on the Theological Analysis of Theodore Beza «Concerning Rights of Rulers». In: Fukuinshugi Shingaku (Evangelical Theology) 5. 1974, 25–43.

Tadataka *Maruyama*, siehe auch Akira Demura, Ryuzô Hashimoto.

Kenji *Masuda*: On «Calvin's Letter to Sadolet». In: Seinan Gakuin University Review (Seinan Gakuin Daigaku Ronshû), 4-1. 1952, 45–78.

Kenji *Masuda*: Calvin's Conversion. In: Yamaguchi Daigaku Bungakukaishi (Journal of the Literary Society of Yamaguchi University) 5-1. 1954, 84–105.

Kenji *Masuda*: The Affair of Servetus. In: Yamaguchi Daigaku Bungakukaishi (Journal of the Literary Society of Yamaguchi University) 6-2. 1955, 1–15; 7-1. 1957, 25–40.

Kenji *Masuda*: The left Wing of the Reformation. Its Meanings and Trends of its Studies. In: Sekaishi Kenkyû (Studies of the World History) 27. 1961, 1–14.

Kenji *Masuda*: Calvin and Servetus. The Beginning of the Affair. In: Chitose Kishi (ed.), Shûkyôkaikaku Kenkyû (Reformation Studies in Honor of Ken Ishihara in Commemoration of the 450th Anniversary of the Reformation). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1968, 153–179.

Kenji *Masuda* und Takeo *Yamanaga* (Übers.): Emile Doumergue, Karuvan no Hito to Shingaku (Le caractère de Calvin). Tokyo (Nagasaki Shoten) 1941. Nachdruck: Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1977.

Übersetzung der 2. Aufl., Neuilly 1931.

Kazuo *Matsuda* (Übers.): John Murray, Karuvan to Wesutominsutâ. Seishoron to Yoteiron (Calvin and Westminster. Doctrine of Scripture and Predestination). Takehara (Seikei Jusanjo Shuppanbu) 1991.

Übersetzung von: Kap. I–III: John Murray, Calvin on Scripture and Divine Sovereignty. Grand Rapids, Mich. (Baker Book House) 1978; Kap. IV–V: Collected Works of John Murray. Vol. IV, Edinburgh (Banner of Truth Trust) 1982.

Kazuo *Matsuda*, siehe auch Ryûzô Hashimoto.

Eiji *Mikawa*: Bullinger on the Covenant and Ecclesiology. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 15. 1996, 57–88.

Eiji *Mikawa*: Tracing the Federal Theology in Reformed Theologians. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 16. 1997, 50–71.

Über Zwingli, Bullinger und Calvin.

Miho *Mitsunari*: Zürcher Ehegericht in der Reformationszeit. In: Handai Hôgaku (Osaka Law Review) 39-2. 1989, 39–92.

Nozomi *Miyabira*: On Calvin's Trinitarianism. Based upon His «Institutio Christianae Religionis». In: Kirisutokyô Kenkyû (Studies in the Christian Religion) 53-1. 1991, 18–42.

Wataru *Mizugaki*: The Structure and Content of the Second Helvetic Confession – an introductory study from the «symbogeschichtliche» viewpoint. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 25. 1997, 3–81.

Bernd *Moeller*, siehe Yasukazu Morita.

E. William *Monter*, siehe Kenjirô Nakamura.

Arimasa *Mori* (Übers.): Karuvan Sekkyô (Calvin's Sermon). Vol. 1a (mehr nicht erschienen). Tokyo (Nagasaki Shoten) 1943.

Übersetzung von: Luk. 1,45–55 und Mat. 4,1–11; 26,36–66 aufgrund der Calvini Opera omnia, vol. 46, 1891.

Makoto *Morii* (Übers.): Jean Daniel Benoît, Jan Karuvan (Jean Calvin). Tokyo (Nihon Kirisutokyô Shuppanbu) 1955.

Übersetzung der Ausgabe: Jean Daniel Benoît, Jean Calvin. Directeur d'âmes, Strasbourg 1944.

Makoto *Morii*: De la Pensée du Jean Calvin. Etude sur «De Psychopannychia». In: Seiyôshigaku (Studies in Western History) 63. 1964, 13–29.

Makoto *Morii*: Karuvan (Calvin). Tokyo (Maki Shoten) 1964.

Makoto *Morii*: Le problème de la conscience chez Calvin. In: Meiji Gakuin Ronsô (Bulletin de l'Université Meiji-Gakuin) 111. 1966, 15–42.

Makoto *Morii*: La notion de Saint-Esprit chez Jean Calvin dans son développement historique. In: Neiji Gakuin Daigaku Kirisutokyô Kenkyûjo Kiyô (Bulletin of Christian Reseach Institute [Meiji Gakuin University]) 13. 1980, 1–38; 15. 1982, 1–30.

Makoto *Morii*: L'histoire à travers des malentendus. Erasme et Calvin. In: Meiji Gakuin Ronsô (Revue de l'université Meiji Gakuin; Numéro spécial sur la littérature française 20) 411. 1987, 23–35.

Makoto *Morii*, siehe auch Akira Demura.

Hajime *Morikawa* (Übers.): Richard Stauffer, Ningen Karuvan (L'humanité de Calvin). Tokyo (Sugu Shobô) 1977.

Übersetzung der Originalausgabe: Neuchâtel 1964 (Cahiers théologiques 51).

Hajime *Morikawa*: A Study of Calvin by François Wendel. Biography. In: Shakaigakubu-Kiyô, Kwansei Gakuin Daigaku (Kwansei Gakuin Sociology Department Studies), 35. 1977, 111–125.

Hajime *Morikawa*: A Study of Calvin by François Wendel. The sources and the purpose of the Institutes of the Christian Religion. In: Shakaigakubu-Kiyô, Kwansei Gakuin Daigaku (Kwansei Gakuin Sociology Department Studies) 42. 1981, 113–123.

Hajime *Morikawa*: Les Commentaires sur le Nouveau Testament dans la vie de Jean Calvin. In: Doku-Futsu Bungaku Kenkyû (Studies in German and French [Kwansei Gakuin University]), XII–55. 1983, 17–44.

Hajime *Morikawa*: Calvin's Commentary of New Testament. In: Hajime Morikawa (ed.), Gendai ni okeru Karuvan to Karuvinizumu (Calvin and Calvinism in the Present). Tokyo (Sugu Shobô) 1987, 111–145.

Hajime *Morikawa*: Publication intégrale des Cent et cinquante psaumes de David. In: Yôroppa Bunka Kenkyû (Europa-Studien / Etudes Européennes (Kwansei Gakuin University), 17. 1988, 47–59. [Résumé en français: 58–59].

Yasukazu *Morita*: Die Täuferbewegung in der Zürcher Reformation. Ein Aspekt von Zwinglis Reformation. In: Shigaku-Zasshi (Historical Studies, Faculty of Letters, University of Tokyo) 76. 1967, 1–40. [Deutsche Zusammenfassung: 127–128].

Yasukazu Morita: Mercenary Service and Zwingli. In: Yozô Horigome (ed.), *Seiyô Chûsei Sekai no Tenkai* (Development of the Medieval World in Europe). Tokyo (Tokyo Daigaku Shuppankai) 1973, 431–452.

Yasukazu Morita: Die Täuferbewegung in der Zürcher Reformation. Ein Aspekt der Reformation Zwinglis. In: *Zwingliana*. Beiträge zur Geschichte Zwinglis, der Reformation und des Protestantismus in der Schweiz. Bd. XIII/Heft 9, 1973, 616–617.

In deutscher Sprache.

Yasukazu Morita: Bullinger und Schwenckfeld. In: U. Gäbler und E. Herkenrath (Hg.), *Heinrich Bullinger 1504–1575. Gesammelte Aufsätze zum 400. Todestag. Zweiter Band: Beziehungen und Wirkungen*. Zürich 1975, 143–156.

In deutscher Sprache.

Yasukazu Morita (Übers.): Zwingli und die Zürcher Reformation. In: Kenjirô Nakamura, Yasukazu Morita et al. (Hg. und Übers.): *Genten Shûkyôkaikushi* (Quellen der Reformationsgeschichte). Tokyo (Yorudansha) 1976, 208–325.

Auswahl aus Bullingers Reformationsgeschichte sowie Zwinglis Schriften und Briefwechsel.

Yasukazu Morita: The Divine and Human Righteousness. Zwingli's View of Authority and Society. In: *Shisô* (Thought) 646. 1977, 81–101.

Yasukazu Morita: *Suisu. Rekishi kara Gendai he* (Switzerland. History and Present). Tokyo (Tôsui Shobô) 1980. [3rd, revised edition 1994].

199–212: Huldrych Zwingli.

Yasukazu Morita (Übers.): Fritz Büsser, *Tsuvinguri no Hito to Shingaku* (Person und Theologie Zwinglis). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1980.

Übersetzung der Originalausgabe: Fritz Büsser, Huldrych Zwingli. Reformation als prophetischer Auftrag, Göttingen 1973.

Yasukazu Morita: On Zwingli's Plan «De Foedere Gallico». In: *Shisô* (Journal of Historical Studies) 22. 1981, 137–147.

Yasukazu Morita: Zwingli's Plan of the New Swiss Confederation. In: Tokyo Gakugei Daigaku Kiyô [Dai 3 Bûmon] (Bulletin of Tokyo Gakugei University [Section III]) 33. 1981, 113–125.

Yasukazu Morita: The Reformation in Switzerland and Luther. In: Fukuin to Sekai (Gospel and World) 38. 1983, 29–35.

Yasukazu Morita (Übers.): Seisho to Ken (I). In: Akira Demura, Yasukazu Morita et al. (Übers.): Tsuvinguri to Sono Shûhen I (Zwingli und sein Umfeld I). Tokyo (Kyôbunkan) 1984 (Corpus Reformatorum Japonicum 5).

Teilübersetzung u. a. von: «Instruktion der Zürcher Gesandten vom 28. Oktober 1529 zum Tage von Aarau», «De Foedere Gallico», «Was Zürich und Bern not ze betrachten sye in dem fünfförtischen handel».

Yasukazu Morita (Übers.): Seisho to Ken (II). In: Akira Demura, Yasukazu Morita et al. (Übers.): Tsuvinguri to Sono Shûhen II (Zwingli und sein Umfeld II). Tokyo (Kyôbunkan) 1986 (Corpus Reformatorum Japonicum 6).

Übersetzung von: Heinrich Bullinger, Briefwechsel. Bd. I, Nr. 39, 207–214 und Bd. II, Nr. 70, 57–64; Nr. 74, 70–75; Nr. 76–78; Nr. 139, 245; Heinold Fast, Heinrich Bullinger und Täufer. Weierhof 1959, 173–196.

Yasukazu Morita, Hiroshi Munesue und Masashi Ishibiki (Übers.): Bernd Moeller, Teikokutoshi to Shûkyôkaikaku (Reichsstadt und Reformation). Tokyo (Kyôbunkan) 1990.

Übersetzung der bearbeiteten Neuauflage, Berlin 1987.

Yasukazu Morita: Zwinglis Bündnispläne und die Reichsstädte in Südwestdeutschland. In: Tokyo Study Group in Comparative Urban History (ed.), Toshi to Kyôdôtai (Cities and Communities). Tokyo (Meicho Shuppan) 1991, 19–44.

Yasukazu Morita: Zürich und die Reichsstädte. Zwinglis Bündnispläne. In: Reformiertes Erbe. Festschrift für Gottfried W. Locher zu seinem 80. Geburtstag. Bd. 1, hg. von Heiko A. Oberman, E. Saxer, A. Schindler und H. Stucki. Zürich 1992, 265–278.

In deutscher Sprache.

Yasukazu Morita: Rutâ no Kubihikineko. Mokuhanga de yomu Shûkyôkaikaku (Die luterisch strebkatz. The Reformation as seen in the woodcuts). Tokyo (Yamakawa Shuppansha) 1993.

Kapitel 2 behandelt die «Beschreibung der göttlichen müly».

Yasukazu Morita, siehe auch Akira Demura; Taira Kuratsuka; Kenjirô Nakamura.

Hiroshi Munesue, siehe Yasukazu Morita.

Mika *Murakami*: Economic Ethics of Calvin. In: Kirisutokyô Kenkyû (Studies in the Christian Religion) 52-1. 1990, 104-131; 52-2. 1991, 102-142.

Mitsuru *Murakawa*: Calvin and the Westminster Confession on the Assurance of Salvation with Special Reference to R. T. Kendall's Thesis, I. In: Hajime Morikawa (ed.), Gendai ni okeru Karuvan to Karuvinizumu (Calvin and Calvinism in the Present). Tokyo (Sugu Shobô) 1987, 61-90.

Mitsuru *Murakawa*: Calvin and the Westminster Confession on the Assurance of Salvation with Special Reference to R. T. Kendall's Thesis, II. In: Shakaigakubu-Kiyô, Kwansei Gakuin Daigaku (Kwansei Gakuin Sociology Department Studies) 58. 1989, 15-38.

Yûichi *Murayama*: Effective Calling and Illumination of the Holy Spirit in Calvin's Doctrine of Predestination. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 12. 1993, 73-82.

Kenjirô *Nakamura*: The Rebaptism of the Reformation Period in Germany. In: Ritsumeikan Bungaku (Journal of the Research Institute of Cultural Science, Ritsumeikan University) 189. 1961, 167-189.

Kenjirô *Nakamura*: Anabaptists and Eschatology. In: Zinbun Gakuhô (Journal of Humanistic Studies) 33. 1972, 55-76.

Kenjirô *Nakamura*: Shûkyôkaikaku to Kokka (Reformation and State). Kyoto (Mineruva Shobô) 1976.

182-192: Swiss brethren.

Kenjirô *Nakamura*, Yasukazu *Morita* et al. (Hg. und Übers.): Genten Shôkyôkaikaku-shi (Quellen der Reformationsgeschichte). Tokyo (Yorudansha) 1976.

Kenjirô *Nakamura* und Norio *Sunahara* (Übers.): E. William Monter, Karuvan Jidai no Junêvu. Shôkyôkaikaku to Toshikokka (Calvin's Geneva). Tokyo (Yorudansha) 1978.

Übersetzung der Ausgabe: New York (Wiley & Sons) 1967.

Hiromitsu *Nakatani*: Jean Calvin at Strassburg. In: Ryûkoku Daigaku Ronshû (Journal of Ryûkoku University) 374. 1964, 42-52.

Masaki Nakayama (Übers.): Johannes Calvin, Kirisutokyô Kôyô (Institutio). 3 Bde., Tokyo (Shinseidô) 1934-1939. Nachdruck: Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1949-1950.

Übersetzung aufgrund der Calvini Opera und der Opera Selecta.

Nobuo Nakazawa (Übers.): Tada Kami no Eikô no tameni (For the sake of the Glory of God). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1956.

Übersetzung der Ausgabe: Emanuel Stickelberger, Calvin, translated D. G. Gelter. Cambridge 1959.

Takashi Ninomiya (Übers.): Sebastian Castellio, Conseil à la France désolée. In: Sekai Bungaku Taiki 74 [Runesansu Bungakushû] (Compendium of World Literature 74 [Renaissance Literature]. Tokyo (Chikuma Shobô) 1964, 275-310.

Übersetzung der Originalausgabe von 1562.

Kôji Nishimoto (Übers.): Sébastien Castellion, Traité des Hérétiques. In: Furansu Runesansu Bungaku (Literature of French Renaissance) 1. 1963, 70-100; 3. 1967, 63-98.

Takatoshi Noda: Geneva and Calvin. In: Tetsugaku to Kyôiku (Philosophy and Education [Aichi Gakugei University]) 39. 1991, 13-24.

Shin Nomura: A Study of Reformed Theology. Limited Atonement. On «efficacia» in the Calvin's Theology. In: Tôhoku Gakuin Daigaku Kirisutokyô Kenkyûjo Kiyô (Bulletin of the Institute of Christian Studies [Tôhoku Gakuin Daigaku]) 11. 1993, 59-83; 12. 1994, 1-31; 13. 1995, 1-35; 15. 1997, 27-39.

Shin Nomura: Calvin's Reform of Social Welfare. In: Kikan Kyôkai (Church. Quarterly Review) 21. 1995, 27-39.

Kôji Nonose: Was ist die Gemeinde? Über die verschiedenen Begriffe «Gemeinde» in den Schriften Zwinglis. In: Shigaku (Historical Science) 66-3. 1997, 129-146.

Kôji Nonose: Die Politik der Eidgenossenschaft in bezug auf die Leibeigenschaftsprobleme während des Bauernkriegs von 1525. In: Bôei Daigakukô Kiyô (Studies in Humanities and Social Sciences, Humanities Series [National Defense Academy]) 73. 1996, 1-26; 74. 1997, 37-83; 75. 1997, 1-45; 76. 1998, 55-96; 77. 1998, 1-21.

Kôji Nonose: Der Ittinger Streit und Zwingli. In: Yasukazu Morita (ed.), *Suisu no Rekishi to Bunka* (Geschichte und Kultur der Schweiz). Tokyo (Tôsui Shobô) 1999, 83–104.

Tomoji Odori: Reformation und Bauernkrieg in der Landschaft Zürich 1519–1525. In: *Seiyôshi Ronsô* (Studies in Western History) 7. 1980, 1–14.

Tomoji Odori: The Iconoclasm in the Reformation. In: *Seiyôshigaku* (Studies in Western History), 146. 1982, 1–18.

Tomoji Odori: The Anabaptist Movement and the Peasant's War. In: *Shichô* (Journal of History), New Series 23. 1988, 89–101.

Tomoji Odori: Swiss Anabaptists and Peasant War. In: *Rekishigaku Kenkyû* (Journal of Historical Studies) 587. 1988, 56–66.

Tomoji Odori: Der Biblizismus des Schweizer Täuferturns. In: *Bungaku Kenkyûka Kiyô*, Bessatsu Dai 16 Shû (Bulletin of the Graduate Division of Literature of Waseda University), Special Issue (Philosophy/History) 16. 1989, 161–169.

Tomoji Odori: The Anabaptist Movement and the Peasant's War in the Case of Michael Sattler. In: *Rekishigaku Kenkyû* (Journal of Historical Studies) 626. 1991, 87–96.

Tomoji Odori (*Übers.*): Balthasar Hubmaier, *Jiyûishiron* (Vom freien Willen). In: *Rekishi to Riron* (History and Theory) 2. 1995, 121–182.
Übersetzung aus: Balthasar Hubmaier, Schriften. Gütersloh 1962 (Quellen zur Geschichte der Täufer 9), 380–397.

Tomoji Odori: Glaubensfrage und Majoritätsprinzip in der frühmodernen Schweiz. In: Yasukazu Morita (ed.), *Suisu no Rekishi to Bunka* (Geschichte und Kultur der Schweiz). Tokyo (Tôsui Shobô) 1999, 104–125.

Johannes Oekolampad, siehe Akira Demura.

Minoru Okada: Calvin's Doctrine of the Three-hold Offices of Christ and the Consistency of the System of Theology. In: *Kaikakuha Shingaku* (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 8. 1966, 5–25.

Hisao Ôtsuka: Jean Calvin. Popular Meaning of the Reformation. In: Shûkyô-kaikaku to Kindai Shakai (Reformation and Modern Society). Tokyo (Misuzu Shobô) 1948, 71–94.

Calvin Augustine *Pater*, siehe Kensuke Tomimoto.

Iwao Sakakibara: Anabaputhisutoha Kotenjidai no Rekishiteki Kenkyû (Historical Studies of Anabaptists in classical Period). Tokyo (Heibonsha) 1972.

Iwao Sakakibara: Konrâtô Gurêberu (Conrad Grebel). Tokyo (Heibonsha) 1982.

Ukichi Sanada: The Place of Christ's Sovereignty in Calvin's View of the Church. In: Nobuo Watanabe and I. John Hesselink (ed.): Kyôkai Kaikaku no Dentô Keishô (Succeeding the Tradition of Church Reform). Tokyo (Kai-kakusha) 1972, 117–151.

Shigehiko Sato: Karuvan Kenkyû (Calvin Studies). Tokyo (Ruttâ Kenkyûkai) 1932.

Shigehiko Sato: Roma-sho Kôkai (Calvins Auslegung des Römerbriefs). Tokyo (Ruttâ Kenkyûkai) 1928.

Shigehiko Sato: Epeso-sho Kôkai (Calvins Auslegung des Epheserbriefs). Tokyo (Ruttâ Kenkyûkai) 1929.

Michael Sattler: siehe Taira Kuratsuka, Akira Demura.

Kenzô Sawazaki: Kirisutokyô Keizai Shisôshi Kenkyû (Studies on History of Christian Thought of Economics). Tokyo (Miraisha) 1965.

Behandelt (109–155) das Zinsproblem bei Calvin und die Wirtschaftsethik Calvins.

Humio Sayanagi: The Predestination of Calvin and Syllogismus Practicus. In: Nippon no Shingaku (Theological Studies in Japan) 23. 1984, 39–55.

Yoshio Sebara: Doitsu Chûseitoshi no Rekishiteki Tenkai (Historical Development of Medieval Cities in Germany). Tokyo (Miraisha) 1998.

Kapitel 12: The Phases of Reformation in the Cities. Behandelt einige schweizerische Städte.

Michael *Servet*, siehe Akira Demura.

Richard *Stauffer*, siehe Hajime Morikawa.

Emanuel *Stickelberger*, siehe Nobuo Nakazawa.

Norio *Sunahara*: The Development of Calvinism. From Geneva to Amboise. In: *Sirin* (Journal of History) 49-2. 1966, 120–136.

Norio *Sunahara*: The Foundation of Genevan Academy. In: Osaka Furitsu Daigaku Kiyô. *Shirîzu C* (Bulletin of the University of Osaka Prefecture, Series C, Humanities and Social Sciences) 15. 1967, 129–140. [English Summary: 3].

Norio *Sunahara*: Calvin and Servet. In: *Machikaneyama Ronsô* (Bulletin of Machikaneyama [Faculty of Letters, Osaka University]) 5. 1972, 71–92. [English Summary: 3–4].

Norio *Sunahara*: An Administrative Machinery of Genevan Republic in the 16th Century. In: *Rekishi-Kenkyû* (Historical Studies, University of Osaka Prefecture) 14. 1972, 62–74.

Norio *Sunahara*: On the Trial of Michel Servet. In: Hara Kôjirô Sensei Koki Kinen Tôzaibunkashi Ronsô (Studies in History of Western and Eastern Civilizations. In Honour of Kôjirô Hara). Kansai University, 1973, 47–69.

Norio *Sunahara*: On the Deaconship in the Sixteenth Century Geneva. In: *Rekishi-Kenkyû* (Historical Studies, University of Osaka Prefecture) 19. 1978, 59–67.

Norio *Sunahara*: Calvin and Toleration. In: Osaka Furitsu Daigaku Kiyô. *Shirîzu C* (Bulletin of the University of Osaka Prefecture, Series C, Humanities and Social Sciences) 30. 1982, 15–22. [English Summary: 156].

Norio *Sunahara*: The «Bourse Française» of Geneva. In: *Jinmongaku Ronshû* (Humanities, University of Osaka Prefecture) 5. 1987, 25–37.

Norio *Sunahara*: On the Political Theory of John Calvin. In: *Rekishi-Kenkyû* (Historical Studies, University of Osaka Prefecture) 26. 1988, 53–64; 27. 1989, 37–45; 28/29. 1990, 125–139.

Norio *Sunahara*: On Calvin's «Defense» against the Execution of Michel Servet. In: Rekishi-Kenkyû (Historical Studies, University of Osaka Prefecture) 31. 1993, 51–59.

Norio *Sunahara*: Sebastian Castellion and his Works. In: Jinmongaku Ronshû (Humanities, University of Osaka Prefecture) 12. 1994, 1–16.

Norio *Sunahara*, siehe Kenjiro Nakamura.

Kôtoku *Suzuki*: Calvin's Biblische Hermeneutik. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 15. 1996, 57–96.

Tokutarô *Takakura*: Karuvan (Calvin). In: Sekai Shichô (Trend of Thought in the World). 7. 1928. Nachdruck in: Takakura Tokutarô Chosakushû (Selected Works of Tokutarô Takakura), Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1964, Vol. 4: 277–317.

Tokutarô *Takakura*: Grace and Morality in Calvin. In: Fukuin to Gendai (Gospel and Present) 13/14. 1932. Nachdruck in: Takakura Tokutarô Chosakushû (Selected Works of Tokutarô Takakura), Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1964, Vol. 4: 318–343.

Satoshi *Takao*: The Church by Jean Calvin. In: Matsuyama Shinonome Tankidaigaku Kenkyû Ronshû (Reports of Research Matsuyama Shinonome Junior College) 7-1. 1975, 51–57.

In englischer Sprache.

Takeshi *Takasaki* (1916–1973): «The Teaching Church» in Calvin. In: Shingaku (Journal of Theology) 18. 1960, 1–30.

Takeshi *Takasaki* (geb. 1939): Calvin's Concept on Christ's Presence in Lord's Supper. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 1. 1982, 1–24; 2. 1983, 1–19; 3. 1984, 12–30.

Takeshi *Takasaki*: Calvin's Doctrine of Predestination. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 7. 1988, 11–34.

Takeshi *Takasaki*: Calvin's Concept of Missiological Ecclesiology. In: Okinawa Kirisutokyô Tankidaigaku Kiyô (Journal of Okinawa Christian Junior College) 18. 1989, 133–174. [English Summary: 133].

Takeshi *Takasaki*: Calvin's Conversion: A Theological-Cultural Interpretation. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 12. 1993, 61–72.

Takeshi *Takasaki*: Calvin's Doctrine of Lord's Supper. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 13. 1994, 39–53.

Takeshi *Takasaki*: Lord's Supper in Calvin's Theological Structure of the Knowledge of God. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 15. 1996, 1–15.

Takeshi *Takasaki*: Is there any Development in Calvin's Theology? In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 16. 1997, 1–7.

Masaichi *Takemori*: Preacher Calvin. In: Shingaku to Kyôkai (Theology and Church) 5-1. 1939, 95–116.

Masaichi *Takemori*: Calvin. (Witness of Christ [Series IV, No. 5]). In: Fukuin to Jidai (Gospel Today) 6-1. 1951, 29–36.

Masaichi *Takemori*: Calvin's Sermon for Today. In: Shingaku (Journal of Theology) 40. 1978, 1–18.

Masaichi *Takemori* (Übers.): Calvin, Kirisutokyô Kôyô Shô (A compend of the Institutes of the Christian Religion). Tokyo (Kyôbunkan) 1996.

Kôichi *Tamada* und Masato *Kikuchi* (Übers.): Elsie M. Johnson, Junêvu no Hito. Jan Karuvan no Shôgai (The Man of Geneva. The Story of John Calvin). Tokyo (Seiunsha) 1987.

Übersetzung der Ausgabe: Edinburgh (Banner of Truth Trust) 1977.

Minoru *Tamai*: Calvin and Libertins. In: Tokyo Kôgei Daigaku Kôgeigakubu Kiyô (The Academic Reports [The Faculty of Engineering, Tokyo Institute of Polytechnics]) 14-2. 1991, 26–38.

Gôji *Tanaka* and Shintarô Tokunaga (Übers.): Theodore Beza, Karuvin no Shôgai (Life of John Calvin), Tokyo (Kassuisha) 1950.

Übersetzung der englischen Ausgabe: Theodore Beza, Life of John Calvin. Calvin's Tracts Relating to Reformation, transl. by Henry Beveridge, Edinburgh (Calvin Translation Society) 1844, Vol. 1.

Gôji *Tanaka*: Calvin's «Psychopannychia». In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 9. 1967–1968, 74–87.

Gôji *Tanaka*: Calvin's Institutes and Its Prefatory Address. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 15. 1979, 5–25.

Gôji *Tanaka*: Calvin and Servetus' Burning at the Stake. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 15. 1979, 26–46. [the reprinted thesis of Reformed Theology Vol. 1. 1965, 50–83].

Gôji *Tanaka*: Karuvan. Sono Hito to Shisô (Calvin. His Personality and Thought). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1984.

Masanaru *Tanoue*: An Introduction to Calvin's political Thought. Few Trends in Research. In: Hôgaku Seijigaku Ronkyû (Journal of Law and Political Studies [Keiô University]) 31. 1996, 319–349.

Masanaru *Tanoue*: Calvin in the History of the Political Thought. In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 16. 1997, 72–87.

Kinjiro *Tejima* (Übers.): Karuvan no Shihen Sekkyôshû (Calvin's Sermons of Psalm). Hiroshima (Seikei Jusanjo Shuppanbu) 1997.

Shintarô *Tokunaga*, siehe Gôji Tanaka.

Kensuke *Tomimoto*: On the Anabaptists in the Reformation Age. In: Tokushima Daigaku Gakugei Kiyô (Journal of Gakugei, Tokushima University [Social Science / Cultural Science]) 2. 1953, 16–32. [English Summary: 32].

Kensuke *Tomimoto*: A Viewpoint to Studies on Calvin. Historical Development in the Movement of Reformation. In: Tokushima Daigaku Gakugei Kiyô (Journal of Gakugei, Tokushima University [Social Science/Cultural Science]) 13. 1963, 79–95. [English Summary: 95].

Kensuke *Tomimoto*: On the Reformation of the Church in Calvin (1). Centering around the Problem between Church and State. In: Tokushima Daigaku Kyôyôbu Kiyô (Journal of Cultural and Social Science) 4. 1969, 63–80. [English Summary: 80].

Kensuke *Tomimoto*: Rutâ to Karuvan. Yôroppa no Shûkyôkaikaku no Tenkai (Luther and Calvin. Development of the European Reformation). Tokyo (Shimizu Shoin) 1972.

126–201: *deal with Calvin*.

Kensuke *Tomimoto*: Shûkyôkaikaku Undô no Tenkai (The Development of Reformation Movement). Tokyo (Kazama Shobô) 1978.

Chapter 6, 383–459: deal with Calvin.

Kensuke *Tomimoto*: The Diet of Augsburg (1530) and the Disunion of the Protestantism. Establishing the Swiss Protestantism. In: Tokushima Bunri Daigaku Kenkyû Kiyô (Technical Bulletin of Tokushima Bunri University) 26. 1983, 83–108. [English Summary: 83].

Kensuke *Tomimoto*: On the Development of the Zwingli's Reformation Movement. The Formation of Zwinglianism. In: Tokushima Bunri Daigaku Kenkyû Kiyô (Technical Bulletin of Tokushima Bunri University) 29. 1985, 15–43. [English Summary: 44–45].

Kensuke *Tomimoto*: Shûkyôkaikaku ni okeru Tsuvingurishugi (Zwinglianism in the Reformation). Tokyo (Kazama Shobô) 1987.

Kensuke *Tomimoto*: On the Coming into Existence of the Zurich Anabaptists. Depending on the Study of C. [A.] Pater. In: Tokushima Bunri Daigaku Kenkyû Kiyô (Technical Bulletin of Tokushima Bunri University) 37. 1989, 29–51. [English Summary: 52–53].

Hachirô *Toyama*: Junêvu Kyôkai Shinkô Mondô (Calvin's Catechism of 1542). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1963. Neudruck 1997.

Thomas Forsyth *Torrance*, siehe Sakae Izumida.

Minoru *Uchiyama*: Huldrych Zwingli. Way to the Reformer. In: Seishin Kagaku (Science of Mind) 11. 1972, 162–190; 12. 1973, 18–35; 14. 1975, 120–141.

Minoru *Uchiyama*: Zwingli's View of the War. In: Gakusô [Nippon Daigaku] (Bulletin of Nippon University) 14. 1973, 116–142.

Minoru *Uchiyama*: Manuale zum Zwinglistudium. In: Nippon Daigaku Bunrigakubu Kenkyû Kiyô (Studies in Humanities and Social Sciences [Nippon University]) 17. 1975, 247–280.

Teilweise in deutscher Sprache.

Minoru *Uchiyama*: Eine echte Zwingli-Bibel. Zusammengestellt aus den Bibelzitaten Zwinglis in seinen früheren Schriften (bis März 1524) und Luthers Bibelübersetzung von 1522, dem Septembertestament gegenübergestellt. In: Tokyo Ika Daigaku Kiyô (Bulletin of Tokyo Medical College) 4. 1978, 19–48.

In deutscher Sprache.

Minoru *Uchiyama*, siehe auch Akira Demura.

Masahisa *Uemura*: Calvin, a Theologian of the Reform Era. In: Fukuin Shinpô (Gospel News) 1895. Nachdruck in: Uemura Masahisa Zenshû (Complete Works of Uemura), Tokyo 1932, Vol. 7, 385–390.

Die erste von einem Japaner geschriebene Biographie Calvins.

Masahisa *Uemura*: On the 400th Anniversary of the Birth of Calvin. In: Fukuin Shinpô (Gospel News) 732. 1909. Nachdruck in: Uemura Masahisa Zenshû (Complete Works of Uemura Masahisa). Tokyo 1932, Vol. 7, 390–396; Uemura Masahisa Bunshû (Selected Works of Uemura Masahisa). Tokyo (Iwanami Shoten) 1939; 3. Aufl., 1995, 16–23.

Tadaichi *Uoki*: The Conversion of Calvin. In: Kirisutokyô Kenkyû (Studies in the Christian Religion) 6-3. 1929, 33–43.

Tadaichi *Uoki*: Kirisutokyô Seishinshi Kenkyû (Studies in History of Christian Spirit. Spirit of Calvin's Theology). Tokyo (Zenkoku Shobô) 1948.

Tadaichi *Uoki*: Commentaries on «Romans»: Calvin. In: Fukuin to Jidai (Gospel Today) 5-2. 1950, 39–42.

Kenji *Usui*: The Relation between Zwingli and Luther. In: Rekishi Kyôiku (Historical Education) 6-8. 1958, 47–52.

Mitsuji *Wada*: The Basic Character of the Genevan Reformation. In: Seiyôshi Ronsô (Studies in Western History) 9. 1982, 53–69.

Mitsuji *Wada*: Youth Groups and the Reformation in Geneva. In: Rekishigaku Kenkyû (Journal of Historical Studies) 587. 1988, 47–55; 66.

Mitsuji *Wada*: The Historical Background of the Genevan Reformation, Mainly on the «Entants de la ville» In: Shingaku to Bokkai (Theology and Pastoralia) 16. 1997, 88–97.

Jirô *Watanabe*: Sur la formation politique du concept de prédestination chez J. Calvin. In: Daigakuin Kenkyû Nenpô [Chuô Daigaku] (Bulletin of Graduate Studies [Chuô University]) 21. 1992, 261–272.

Kazuo *Watanabe*: Furansu Runesansu Danshō (Torso of French Renaissance). Tokyo (Iwanami Shoten) 1950.

67–99: *Michael Servet*.

Kazuo Watanabe: *Furansu Yumanisumu no Seiritu* (Notulus sur la formation de l'humanisme français). Tokyo (Iwanami Shoten) 1958.

Kapitel 6, 119–161: Calvin.

Kazuo Watanabe: *Furansu Runesansu no Hitobito* (The Men of French Renaissance). Tokyo (Hakusuisha) 1964. Nachdruck: Tokyo (Iwanami Shoten) 1992.

203–223: Servet; 224–284: Calvin; 326–356: Castellio.

Kohei Watanabe: *Karuvan to Karuvinisutotachi* (Calvin and Calvinists). Tokyo (Komine Shoten) 1973.

2. Kap.: Calvins Bibelauslegung.

Nobuo Watanabe (Übers.): Wilhelm Niesel, *Karuvan no Shingaku* (Calvin's Theology). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1960.

Übersetzung der Originalausgabe: Wilhelm Niesel, Die Theologie Calvins, 2. Aufl., München 1957.

Nobuo Watanabe: *Shûkyôkaikakusha Karuvan* (Reformer Calvin). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1962.

Ein Kinderbuch.

Nobuo Watanabe (Übers.): Jan Karuvan, *Kirisutakyô Kôyô* (Calvin, Institutio). 5 Bde., Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1963.

Übersetzung der Ausgabe in Opera Selecta, vol. VIII, 5–227.

Nobuo Watanabe: *Karuvan* (Calvin). Tokyo (Shimizu Shoin) 1968.

Nobuo Watanabe: *Calvin Study in Japan*. In: *Nippon no Shingaku* (Theological Studies in Japan [Japan Society of Christian Studies]) 7. 1968, 73–78.

Nobuo Watanabe: *Church Authority according to Calvin. A Survey of its Principle and Form*. In: Chitose Kishi (ed.), *Shûkyôkaikaku Kenkyû* (Reformation Studies in Honor of Ken Ishihara in Commemoration of the 450th Anniversary of the Reformation). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1968, 181–204.

Nobuo Watanabe and I. John Hesselink (ed.): *Kyôkai Kaikaku no Dentô Keishô* (Succeeding the Tradition of Church Reform). Tokyo (Kaikakusha) 1972.

117–151: Nobuo Watanabe, Calvin's educational Idea of Theology.

Nobuo *Watanabe*: Karuvan no Kyôkairon (A View of Calvin's Church). Tokyo (Kaikakusha) 1976.

Nobuo *Watanabe*: Kami to Tamashii to Sekai to, Shûkyôkaikaku Shôshi (God, Soul and World. A Short History of Reformation. Tokyo (Hakusuisha) 1980.
Kap. 5, S. 139–195: Calvins Reform.

Nobuo *Watanabe* (Übers.): Jan Karuvan, Shinkô no Tebiki (Calvin, Catechism of 1537). Tokyo (Shinkyô Shuppansha) 1986. Neudruck: 1997.

Nobuo *Watanabe*: Church Law and Civil Law in Calvin's Teaching. In: Hajime Morikawa (ed.), Gendai ni okeru Karuvan to Karuvinizumu (Calvin and Calvinism in the Present). Tokyo (Sugu Shobô) 1987, 91–110.

Nobuo *Watanabe* (Übers.): Junêvu Kyôkai Shinkô Mondô (Catechism of Geneva Church): Tokyo (Shinchi Shobô) 1986. Neudruck: Tokyo (Kyôbunkan) 1998.

Übersetzung des Katechismus von 1542 (1–107) und Erläuterungen dazu.

Nobuo *Watanabe*: Calvin's Second Catechism: Its Predecessors and Its Environment. In: Calvinus Sacrae Scripturae Professor, hg. von Wilhelm H. Neuser. Grand Rapids (Eerdmans) 1994, 224–232.

Nobuo *Watanabe*: Karuvan no «Kirisutokyô Koyô ni tsuite» (On Calvin's Institutio). Takehara (Seikei Jusanjo Shuppanbu) 1998.

Nobuo *Watanabe*, siehe auch Akira Demura.

Tsuneoyoshi *Watanabe*: Infant Baptism and Conception of Covenant. Concerning the Reformers and Anabaptists in the 16th Century. In: Kiyô [San'iku Gakuin Tandai] (Journal of San'iku Gakuin Junior College) 5. 1976, 27–44. [English Summary: 27].

François *Wendel*, siehe Hajime Morikawa.

Maki *Yahaba*: Understanding of Baptism by Ulrich Zwingli: In: Kiyô [Aren Tanki Daigaku] (Journal of Allen Junior College) 8. 1991, 53–61.

Takeo *Yamanaga*: Zwingli (Witness of Christ [Series IV, No. 2]). In: Fukuin to Jidai (Gospel Today) 5-4. 1960, 27–33.

Takeo *Yamanaga*: Calvin's Institutes (Classics and Today VIII). In: Kirisutokyô Bunka (Christianity and Culture) 45. 1950, 38–46.

Takeo *Yamanaga*: Calvin's View of Lord Supper. In: Shingaku to Kyôkai (Theology and Church) 5-2. 1939, 65–90.

Takeo *Yamanaga*, siehe auch Kenji Masuda.

Yoshitomo *Yamanaka*: «Cognitio Dei et Hominis» in Calvin's Institutio. An Introductory Survey on the Christian Theory of Knowledge. In: Kaikakuha Shingaku (Reformed Theology [Kôbe Reformed Theological Seminary]) 12. 1976, 51–67.

Ichirô *Yamauchi*: Faith and Nurture in the Thought of John Calvin. In: Nagoya Gakuin Daigaku Ronshû (Bulletin of Nagoya Gakuin University) 17. 1969, 60–75.

Shin'ichi *Yanagisawa*: Popular Movement in Basel in the Age of Reformation. In: Rekishi (History) 50. 1977, 1–20.

Shin'ichi *Yanagisawa*: Die Widersprüche der «christlichen Burgrechte». In: Bunka (Culture) 44-1/2. 1980, 41–55. [Deutsche Zusammenfassung: 106].

Shin'ichi *Yanagisawa*: Diplomatic Policy of the Cities in Southwestern German in Reformation Era. In: Ikuo Sato (ed.), Yôroppa ni okeru Tôgôteki Shokenryoku no Kôzô to Tenkai (Development and Structure of the Integrated Powers in Europe). Tokyo (Sôbunsha) 1994, 619–675.

Yoshimasa *Yoshioka*: The Characteristics of J. Calvin's Educational Thought. In: Kyôku Kenkyû [Kokusai Kirisutakyô Daigaku] Gakuhô I-A (Educational Studies [International Christian University]). Publications I-A) 29. 1987, 91–104. [English Summary: 103–104].

Hideo *Yuki*: Calvin's Method of the Biblical Interpretation. In: Ronshû (Treatises [Shikoku Christian College]) 3. 1985, 1–14.

Huldrych *Zwingli*, siehe Akira Demura; Naomichi Kodaira; Yasukazu Morita.

Prof. Dr. Yasukazu Morita, Higashikurume-shi, Honcho 4-3-15, J-203-0053 Tokyo